



**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

SOPLADOR A MOTOR BBL 801



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USARLO

INTRODUCCIÓN

El soplador de mochila ha sido diseñado y fabricado para garantizar una larga duración y fiabilidad en el trabajo. Lea y comprenda este manual. Lo encontrará fácil de usar y lleno de útiles consejos operativos y mensajes de SEGURIDAD.

EL MANUAL DEL OPERADOR

Contiene especificaciones e información para el funcionamiento, el arranque, la parada, el mantenimiento, el almacenamiento y el montaje específicos de este producto.

Índice

Introducción.....	1
-El Manual del Operador.....	1
Etiquetas de seguridad.....	2
-Etiquetas de advertencia general.....	2
Instrucciones de seguridad.....	2
-Condiciones personales y dispositivos de seguridad.....	2
-Equipamiento.....	3
-Funcionamiento seguro.....	3
Especificaciones de ensamblaje.....	4
-Instalación de los tubos del soplador / mango.....	4
Pre-funcionamiento.....	4
-Combustible.....	4
Arranque de la máquina.....	5
-Arranque en frío del motor.....	5
-Arranque en caliente del motor.....	6
-Parada del motor.....	6
-Uso del soplador.....	6
Mantenimiento.....	7
-Niveles de habilidad.....	7
-Intervalos de mantenimiento.....	7
-Filtro de aire.....	7
-Bujía.....	8
Solución de problemas.....	8
Almacenamiento.....	9
Transporte.....	9

Las especificaciones, descripciones y material ilustrativo en esta documentación son precisos en el momento de la publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales y pueden no incluir todo el equipo estándar.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Ubique estas etiquetas de seguridad en la unidad. La ilustración completa de la unidad, presente en la sección "DESCRIPCIÓN", le ayudará a ubicarlas. Asegúrese de que las etiquetas sean legibles y que comprenda y siga las instrucciones indicadas en ellas. Si una etiqueta no es legible, puede solicitar una nueva a su distribuidor. Consulte las instrucciones para el PEDIDO DE REPUESTOS para información específica.

ETIQUETA DE ADVERTENCIA GENERAL

colocada en la parte superior de la carcasa del soplador

etiquetas calientes (cerca del escape)



Forma/silueta del símbolo					
Descripción/aplicación del símbolo	Lea y comprenda el manual del operador	Use protección para los ojos	Usar protección para los oídos	Mantener alejados a los espectadores	Superficie caliente

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CONDICIÓN PERSONAL Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN  PELIGRO

Los usuarios del soplador corren el riesgo de lesionarse o de lesionar a otros si el soplador se utiliza de manera inadecuada y/o no se siguen las precauciones de seguridad. Es necesario usar ropa adecuada y dispositivos de seguridad cuando se utiliza un soplador.

condición física

Tu juicio y tu habilidad física pueden verse afectados si estás cansado, enfermo, bajo los efectos de medicamentos, alcohol o drogas. Utiliza la unidad solo cuando te encuentres en buenas condiciones físicas y mentales.

Protección ocular

Usar protección ocular conforme a los requisitos ANSI Z87.1 o CE cada vez que se utilice la máquina.

Protección de las manos

Usar guantes de trabajo antideslizantes y resistentes para agarrar el mango del soplador. Los guantes también reducen la transmisión de las vibraciones de la máquina a las manos.

Protección de las vías respiratorias

Usar una mascarilla para protegerse del polvo.

Protección auditiva

Se recomienda usar protección auditiva cada vez que se utilice la unidad.

Ropa adecuada

Usar una chaqueta protectora contra sustancias tóxicas, ropa resistente; los pantalones deben ser de pierna larga y las camisas de manga larga.

NO USAR PANTALONES CORTOS. NO USAR CORBATAS, BUFANDAS, JOYAS.

Usar zapatos de trabajo resistentes con suelas antideslizantes; NO UTILIZAR LA UNIDAD DESCALZO. Mantener el cabello largo alejado del motor y de la aspiración del soplador. Recoger el cabello con un gorro o una redcilla.

EQUIPO

Antes de usar, es necesario realizar una revisión completa de la unidad: comprobar que no haya tuercas, pernos o tornillos sueltos o faltantes. Apretar y/o reemplazar si es necesario. Inspeccionar los tubos de combustible, el tanque y el área alrededor del carburador para detectar posibles fugas de combustible. NO utilizar la unidad si se detectan fugas. Mantener el área de descarga libre de escombros inflamables. Evitar el contacto durante y justo después del funcionamiento.



FUNCIONAMIENTO SEGURO

Determinar el área de trabajo

Revisar el área a limpiar. Verificar la presencia de posibles peligros como piedras u objetos metálicos; la máquina está destinada solo a soplar hojas, nieve, suciedad en la carretera, etc. Los espectadores y compañeros deben ser advertidos, y los niños y animales deben mantenerse a una distancia de al menos 15 m mientras el soplador está en funcionamiento.

Tener en cuenta las condiciones del viento: evitar operar cerca de puertas y ventanas abiertas.

Atención al peligro de las partes giratorias, tener cuidado con las manos.

La máquina no es apta para el uso por parte de niños.

Utilizar rastrillos y escobas para aflojar los escombros antes de soplar.

Humedezca ligeramente las superficies en condiciones polvorientas.

Proporcione a todos los operadores de este equipo el manual de usuario y las instrucciones para un funcionamiento seguro.

No apunte el tubo soplador hacia personas o animales.

Arrancar la unidad en el suelo con el acelerador al mínimo. Verifique que el tubo soplador no esté bloqueado por el suelo o por objetos.

atención: en caso de accidente o fallo, detenga inmediatamente la máquina e inspecciónela; si es necesario, contacte al distribuidor. No utilice la máquina durante demasiado tiempo; tome un descanso después de una hora de trabajo o cuando se acabe el combustible en el tanque.

PRECAUCIÓN



PELIGRO

No utilice este producto en ambientes cerrados o poco ventilados. Los gases de escape del motor contienen emisiones tóxicas y pueden causar lesiones graves o la muerte.

Mantener un agarre firme

Sujetar la manija con los dedos juntos rodeándola.

Mantener una posición estable

Mantener siempre el equilibrio y una posición estable. No estar sobre superficies resbaladizas, irregulares o inestables. No trabajar en posiciones incómodas o en escaleras.

No realizar operaciones de mantenimiento o montaje con el motor en funcionamiento.

Control del ruido

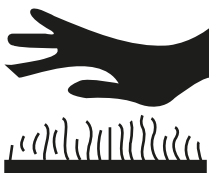
Respetar las normativas locales sobre los niveles de ruido y los horarios de funcionamiento. Utilizar solo durante las horas apropiadas, no temprano por la mañana ni tarde por la noche.

No utilizar nunca una velocidad superior a la necesaria para realizar el trabajo. Cuanto mayor sea la velocidad del motor, más ruidoso será el soplador. Sé un buen vecino.

Evitar las superficies calientes

Durante el funcionamiento, el silenciador o el silenciador catalítico y la cubierta circundante pueden volverse extremadamente calientes. Evitar el contacto durante y justo después del funcionamiento.

Mantener siempre el área de escape libre de residuos inflamables. Dejar enfriar completamente el motor y el silenciador antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



Especificaciones de montaje

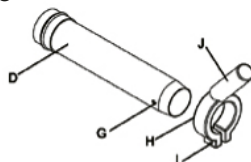
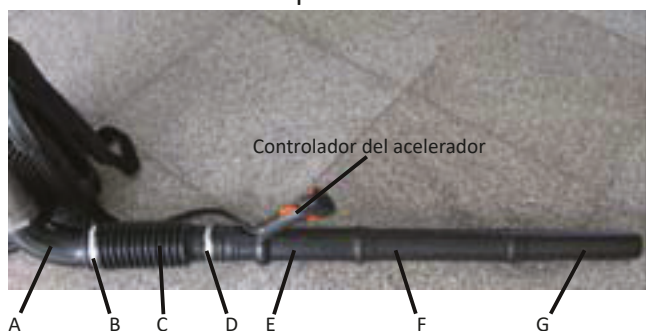
MODELO	BBL 801
Tipo	Mochila
Tipo de motor	Motor de gasolina de 2 tiempos refrigerado por aire
Cilindrada (cc)	75.6
Potencia máxima (kW)	3.1
Capacidad del tanque de combustible (L)	2.3
Volumen de aire (m³/h)	1740
Velocidad del aire (m/s)	90
Peso neto (kg) (sin tubo soplador)	11

Instalar los tubos sopladores / mango

PRECAUCIÓN  PELIGRO

No realice nunca operaciones de mantenimiento o montaje con el motor en funcionamiento, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves.

1. Ensamblar el tubo recto con el tubo flexible con articulación (D) (C).
2. Conectar el tubo flexible (C) al codo (A) en el soplador.
3. Colocar las abrazaderas (B) en ambos extremos del tubo flexible (C) y apretar.
4. Aflojar completamente la tuerca de mariposa (I) y abrir, fijar el soporte del mango (J).
5. Alinear las muescas (H) en el soporte del mango con los pasadores del tubo (G); el mango debe estar inclinado lejos del operador.
6. Deslizar el mango sobre el tubo con articulación (D).
7. Colocar el mango para un uso cómodo y apretar la tuerca de mariposa (I).
8. Conectar el tubo recto (E) al tubo con articulación (D), girando el tubo recto en sentido antihorario para bloquearlo en posición.
9. Conectar el tubo recto (F) al tubo recto (E) girando.
10. El método de instalación se ilustra en el diagrama a continuación. El controlador del acelerador está insertado en un tubo de pulverización



PRE-FUNCIONAMIENTO COMBUSTIBLE

Requisitos del combustible

Utilizar solo combustible fresco y limpio. Mezclar todos los combustibles con aceite para motores de 2 tiempos de alta calidad en una proporción gasolina/aceite de 30:1

Instrucciones para la mezcla

1. Llene un recipiente aprobado para combustible con la mitad de la cantidad requerida de gasolina.
2. Añada aceite de 2 tiempos a la gasolina.
3. Cierre el recipiente y agite para mezclar el aceite con la gasolina.
4. Añada la gasolina restante y mezcle nuevamente.
5. Coloque la tapa del recipiente de combustible y limpie cualquier derrame del recipiente y del área circundante.

Gestión del combustible

PRECAUCIÓN



PELIGRO

El combustible es altamente inflamable. Use la máxima precaución durante la mezcla, almacenamiento o manipulación, de lo contrario pueden ocurrir lesiones personales graves.

Utilice un recipiente aprobado para combustible.

NO fume cerca del combustible.

NO permita que llamas o chispas se acerquen al combustible.

Los tanques/latas de combustible pueden estar bajo presión. Afloje siempre las tapas del combustible lentamente para permitir la liberación de la presión.

NUNCA reposte una unidad cuando el motor está CALIENTE.

NUNCA reposte una unidad con el motor en funcionamiento.

NO llene los tanques de combustible en interiores. LLENE SIEMPRE los tanques de combustible al aire libre sobre terreno desnudo.

Ajuste bien la tapa del combustible después de repostar.

Verifique si hay fugas de combustible. Si se detectan fugas de combustible, no arranque ni utilice la unidad hasta que la fuga haya sido reparada.

ARRANQUE DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE

El combustible derramado es una de las principales causas de emisiones de hidrocarburos. Algunos estados pueden requerir el uso de recipientes automáticos de cierre para combustible para reducir los derrames. Contacte a su distribuidor para información sobre el pedido.

IMPORTANTE

El combustible almacenado envejece. No mezcle más combustible del que espera usar en treinta días, noventa días si se añade un estabilizador de combustible. El combustible de dos tiempos almacenado puede separarse. AGITE SIEMPRE cuidadosamente el recipiente de combustible antes de cada uso.

Después de repostar-

Limpie cualquier derrame de combustible de la unidad.

Aléjese al menos 3 m del lugar de repostaje antes de arrancar.

Después del uso-

NO almacene una unidad con combustible en el tanque.

Pueden ocurrir fugas.

Devuelva el combustible no utilizado a un recipiente aprobado para el almacenamiento de combustible.

Almacenamiento-

Las leyes sobre el almacenamiento de combustible varían según la localidad. Contacte al gobierno local para conocer las leyes que afectan a su zona. Como precaución, almacene el combustible en un recipiente aprobado y hermético.

Almacene en un edificio bien ventilado y desocupado, lejos de chispas y llamas. No almacene el combustible por más de 30 días.

FUNCIONAMIENTO

Arrancador de tirón: Use tirones cortos—solo 1/2-2/3 de la longitud de la cuerda para el arranque.

No deje que la cuerda regrese bruscamente. Sostenga siempre firmemente la unidad.

ARRANQUE DEL MOTOR FRÍO

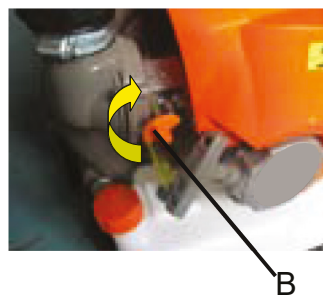
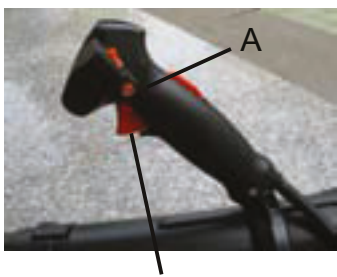
1. Cierre el aire—Arranque en frío. Mueva el aire (B) hacia arriba a la posición "Arranque en frío".

2. Cebador—Cebador. Presione el cebador (C) hasta que el combustible sea visible y fluya libremente por el tubo de retorno transparente del depósito. Presione el cebador otras 4 o 5 veces.

3. Mueva la palanca del acelerador (A) a la posición ARRANQUE/MÍNIMO. Y mueva el interruptor de paro a la posición "ARRANQUE". Luego empuje la palanca del aire hacia arriba (B) (un giro excesivo con la palanca del aire puede provocar el ahogamiento del motor y dificultar el arranque.)

4. Presione y suelte el cebador hasta que esté lleno de combustible (C). Tire de la manija del arrancador de cuerda (D) hasta que el motor arranque (5 o 6 tirones).

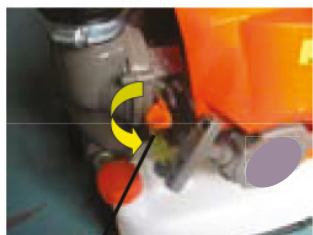
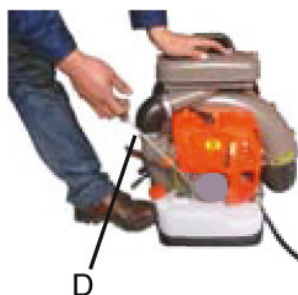
5. Mueva el aire (E) a la posición de funcionamiento y, si es necesario, vuelva a arrancar el motor.



Asegúrese de que el botón esté bloqueado

ARRANQUE DEL MOTOR CALIENTE

1. Mueva la palanca del acelerador (A) a la posición de mínimo. Y mueva el interruptor de paro a la posición "ARRANQUE". Luego empuje la palanca del acelerador hacia adentro (un giro excesivo con la palanca del aire puede provocar el ahogamiento del motor y dificultar el arranque.)
2. Tire de la manija del arrancador de cuerda y el motor debería arrancar. No use el aire (B)



E



NOTA

Si el motor no arranca después de 5 tirones, siga los procedimientos de arranque en frío.

NOTA

Deje que el motor se caliente antes de usarlo.

PARADA DEL MOTOR

1. Mueva la palanca del acelerador a la posición de mínimo y presione el interruptor de paro hasta que el motor se detenga completamente.

USO DEL SOPLADOR

PRECAUCIÓN  PELIGRO

Use siempre gafas de protección, protección auditiva, una mascarilla filtrante para la cara y tome todas las precauciones de seguridad, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves. No apunte el tubo del soplador hacia personas o animales domésticos.

Lea atentamente la sección de Seguridad en las páginas 4 y 6.

IMPORTANTE

Para evitar daños al motor por sobrevelocidad, no obstruya la abertura del tubo del soplador.

1. Utilice solo durante las horas apropiadas.
2. Deje que el motor se caliente a ralentí rápido durante unos minutos.
3. Ajuste la velocidad del motor con la palanca del acelerador (A).
4. Use una velocidad baja para soplar las hojas secas de caminos y patios.
5. Puede ser necesaria una velocidad mayor para limpiar césped y hojas de un césped o de un parterre.
6. Puede ser necesaria una velocidad más alta para mover grava, tierra, nieve, botellas o latas de un camino, calle, estacionamiento o estadio.

NOTA

Nunca use una velocidad superior a la necesaria para realizar una tarea. Recuerde, cuanto mayor sea la velocidad del motor, más fuerte será el ruido del soplador. Reduzca el polvo utilizando el soplador a bajas velocidades y humedeciendo el material con agua/niebla cuando sea necesario. Mantenga los escombros dentro de su propiedad. Sé inteligente—sé un buen vecino.

MANTENIMIENTO

Su soplador está diseñado para ofrecer muchas horas de servicio sin problemas. Un mantenimiento regular y programado ayudará a su soplador a alcanzar este objetivo. Si no está seguro o no dispone de las herramientas necesarias, puede llevar su unidad a un centro de servicio para el mantenimiento. Para ayudarle a decidir si desea hacerlo usted mismo o confiar en el distribuidor, cada actividad de mantenimiento ha sido clasificada. Si la actividad no está enumerada, consulte a su distribuidor para las reparaciones.

NIVEL DE HABILIDAD

Nivel 1 = Fácil de realizar. La mayoría de las herramientas necesarias se suministran con la unidad.

Nivel 2 = Dificultad moderada. Pueden ser necesarias algunas herramientas especializadas.

Nivel 3 = Se requiere experiencia. Se requieren herramientas especializadas. Se recomienda devolver la unidad a su distribuidor para el servicio.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

I=Inspeccionar, C=Limpiar, R=Reemplazar

Componente/Sistema	Procedimiento de mantenimiento	Antes del uso	Cada día cada 4 horas	3 meses o 90 horas	6 meses o 270 horas	
Filtro de aire	Inspeccionar/Reemplazar	I/C	I/C		R''	
Filtro de combustible	Inspeccionar/Reemplazar			I		R
Tubo de combustible	Inspeccionar/Reemplazar					R''
Carburador	Inspeccionar/Reemplazar				I (1)	R (1)
Sistema de aire	Inspeccionar/Reemplazar					
Sistema de refrigeración	Inspeccionar/Limpiar	I/C	I/C			
Escape del cilindro	Inspeccionar/Limpiar/ Descarbonizar			I/C		
Parallamas del silenciador	Inspeccionar/Limpiar/ Descarbonizar			I''		R''
Cuerda de arranque	Inspeccionar/Limpiar	I				I''
Fugas de combustible	Inspeccionar/Limpiar	I			R	I
Bujía	Inspeccionar/Limpiar			I/C''		
Sistema de encendido	Inspeccionar/Limpiar	No se requiere mantenimiento para la bobina y el volante				

IMPORTANTE

Los intervalos de tiempo indicados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento requerido. Todas las recomendaciones de reemplazo se basan en la detección de daños o desgaste durante la inspección. (1)El reemplazo será necesario para uso comercial después de 600 horas. Para uso doméstico, se requiere limpieza cada 6 meses.

La limpieza incluye los kits de revisión.

FILTRO DE AIRE

1. Cerrar el aire (posición de arranque en frío). Esto impide que la suciedad entre en el conducto del carburador cuando se retira el filtro de aire. Cepillar la suciedad acumulada del área del filtro de aire.
2. Retirar la tapa del filtro de aire. Limpiar e inspeccionar el elemento por posibles daños. Si el elemento está impregnado de combustible y muy sucio, reemplácelo.
3. Si el elemento puede ser limpiado y reutilizado, asegúrese de que:
 - todavía se ajuste a la cavidad de la tapa del filtro de aire.
 - esté instalado con el lado original hacia afuera.



retirar dos tornillos



filtro de espuma



soporte del filtro



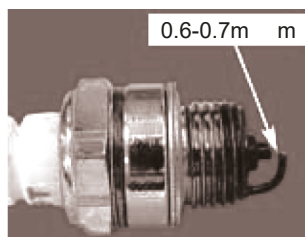
filtro de papel

BUJÍA

Retire la bujía y compruebe la presencia de incrustaciones, desgaste y el electrodo central redondeado. Limpie la bujía o reemplácela por una nueva. NO use chorro de arena para limpiar. La arena residual dañará el motor.

Ajuste la distancia de la bujía doblando el electrodo externo.

Ajuste la bujía a (145-155) kg/cm.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PRECAUCIÓN  PELIGRO

Los vapores de combustible son extremadamente inflamables y/o explosivos. No pruebe nunca la chispa de encendido cerca de una bujía abierta, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves.

Problema			Causa	Remedio
El motor arranca con dificultad El motor no arranca				
El motor gira	Combustible a	No hay combustible a	-Filtro de combustible obstruido -Tubo de combustible obstruido -Carburador	-Limpiar -Limpiar -Contacte a su distribuidor
	Combustible al cilindro	No hay combustible al cilindro	Contacte a su distribuidor	
		Silenciador mojado de combustible	Mezcla de combustible demasiado rica	Abrir el aire Limpiar/sustituir el filtro de aire Ajustar el carburador Contacte a su distribuidor
	Chispa en el extremo del cable de la bujía	No hay chispa en el extremo del cable de la bujía	Interruptor de parada apagado Problema eléctrico Interruptor de seguridad	Encender el interruptor Contacte a su distribuidor Contacte a su distribuidor

	Chispa en la bujía	No hay chispa en la bujía	-Distancia de la bujía incorrecta -Cubierta de carbono -Sucio de combustible -Bujía defectuosa	-Ajustar a 0,65 mm -Limpiar o sustituir -Limpiar o sustituir -Sustituir la bujía
El motor no gira	El motor no gira		Problema interno del motor	Contacte a su distribuidor
El motor funciona	Se apaga o acelera mal		-Filtro de aire sucio -Filtro de combustible sucio -Ventilación de combustible obstruida -Bujía -Carburador -Sistema de refrigeración obstruido -Escape/rejilla para chispas obstruidos	-Limpiar o sustituir -Sustituir -Sustituir -Limpiar y ajustar/sustituir -Ajustar -Limpiar -Limpiar
El motor funciona correctamente	El soplador no funciona, es débil o irregular		Tubo del soplador obstruido, flojo o dañado	Desatascar Apretar Sustituir

ACUMULACIÓN

PRECAUCIÓN  PELIGRO

Durante el funcionamiento, el silenciador o el silenciador catalítico y la cubierta circundante se calientan. Mantenga siempre el área de escape libre de residuos inflamables durante el transporte o almacenamiento, de lo contrario podrían producirse graves daños materiales o lesiones personales.

Conservación a largo plazo (más de 30 días)

No almacene la unidad por un período prolongado (30 días o más) sin realizar el mantenimiento protector de almacenamiento que incluye lo siguiente:

1. Guarde la unidad en un lugar seco y libre de polvo, fuera del alcance de los niños.
2. Retire acumulaciones de grasa, aceite, suciedad y residuos del exterior de la unidad.

PRECAUCIÓN  PELIGRO

No almacene en un lugar donde los vapores de combustible puedan acumularse o alcanzar una llama abierta o una chispa.

3. Realice todas las lubricaciones y mantenimientos periódicos requeridos.
4. Apriete todos los tornillos y tuercas.
5. Vacíe completamente el depósito de combustible y tire varias veces de la manija de arranque para eliminar el combustible del carburador.
6. Retire la bujía y vierta 7cc (1/4oz, 1/2 cucharada) de aceite para motores de 2 tiempos fresco y limpio en el cilindro a través del orificio de la bujía.
 - A. Coloque un paño limpio sobre el orificio de la bujía.
 - B. Tire de la manija de arranque 2-3 veces para distribuir el aceite dentro de la máquina.
 - C. Observe la posición del pistón a través del orificio de la bujía. Tire lentamente de la manija de arranque hasta que el pistón alcance el punto más alto de su recorrido y déjelo allí.
7. Instale la bujía (no conecte el cable de encendido).
8. Retire el conjunto del tubo soplador de la unidad.

TRANSPORTE

- Deje enfriar el motor antes del transporte.
- Asegure la unidad durante el transporte.
- Apriete el tapón de combustible antes del transporte.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
SOFFIATORE - BLOWER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

BBL 801

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
<i>BBL 801</i>	109 / 112

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 15503:2009+A2:2015 EN ISO 12100:2010 EN ISO 14982:2009

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 23-01-2026
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tilhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com